



ชื่อ

ชั้น

เลขที่

โคลงสุภาษิตพระราชนิพนธ์พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว โคลงสุภาษิตโสฬสไตรยางค์
ให้นักเรียนถอดคำประพันธ์ และเขียนคำศัพท์ พร้อมทั้งสะท้อนให้เห็น
การนำข้อคิดจากการอ่านไปประยุกต์ใช้ในชีวิต

โคลงสุภาษิตโสฬสไตรยางค์

Three Things to Love
สามสิ่งควรรัก

Courage ความกล้า	Gentleness ความสุภาพ	Affection ความรักใคร่
---------------------	-------------------------	--------------------------

© ควรกล้ากล้ากลัวถ้อย ทั้งหทัย แท้แฮ
สุภาพพจน์ภายใน จิตพร้อม
ความรักประจักษ์ใจ จริงแน่ นอนถา
สามสิ่งควรรักน้อม จิตให้สนิทจริง

ถอดคำประพันธ์

การนำข้อคิดจากการอ่านไปประยุกต์ใช้ในชีวิต



ชื่อ

ชั้น

เลขที่

โคลงสุภาพิตพระราชนิพนธ์พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว โคลงสุภาพิตโสฬสไตรยางค์
ให้นักเรียนถอดคำประพันธ์ และเขียนคำศัพท์ พร้อมทั้งสะท้อนให้เห็น
การนำข้อคิดจากการอ่านไปประยุกต์ใช้ในชีวิต

โคลงสุภาพิตโสฬสไตรยางค์

Three Things to Admire
สามสิ่งควรชม

Intellectual Power
อำนาจปัญญา

Dignity
เกียรติยศ

Gracefulness
มีมารยาทดี

๐ ปัญญาสติล้ำ
อำนาจศักดิ์ **ศฤงคาร**
มารยาทเรียบ **เลี่ยมสถาน**
สามสิ่งควรจัดตั้ง

เลิศญาณ
มั่งคั่ง
เสี่ยมเงื่อน งามนอ
แต่ **ซ้อง** สรรเสริญ

ถอดคำประพันธ์

การนำข้อคิดจากการอ่านไปประยุกต์ใช้ในชีวิต



ชื่อ

ชั้น

เลขที่

โคลงสุภาษิตพระราชนิพนธ์พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว โคลงสุภาษิตโสฬสไตรยางค์
ให้นักเรียนถอดคำประพันธ์ และเขียนคำศัพท์ พร้อมทั้งสะท้อนให้เห็น
การนำข้อคิดจากการอ่านไปประยุกต์ใช้ในชีวิต

โคลงสุภาษิตโสฬสไตรยางค์

Three Things to Hate
สามสิ่งควรเกลียด

Cruelty
ความดุร้าย

Arrogance
ความหยิ่งกำเริบ

Ingratitude
อกตัญญู

◎ ใจบาปจิตหยาบร้าย ทารุณ
กำเริบเอิบเกินสกุล หยิ่งก้อ
อีกหนึ่งท่อนรู้คุณ ใครปลุกฝังแฮ
สามสิ่งควรเกลียดท้อ จิตแท้อย่าสมาส

ถอดคำประพันธ์

การนำข้อคิดจากการอ่านไปประยุกต์ใช้ในชีวิต



ชื่อ

ชั้น

เลขที่

โคลงสุภาษิตพระราชนิพนธ์พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว โคลงสุภาษิตโสฬสไตรยางค์
ให้นักเรียนถอดคำประพันธ์ และเขียนคำศัพท์ พร้อมทั้งสะท้อนให้เห็น
การนำข้อคิดจากการอ่านไปประยุกต์ใช้ในชีวิต

โคลงสุภาษิตโสฬสไตรยางค์

Three Things to Despise

สามสิ่งควรรังเกียจทีเดียว

Meanness
ชั่วเลวทราม

Affectation
มารยา

Envy
ริษยา

◎ ใจชั่วชาติต่ำช้า

ทรชน

ทุจริตมารยาปน

ปกไว้

หึงจิตคิดเกลียดคน

ดีกว่า ตัวแสบ

สามสิ่งควรเกียจเกลียด

เกลียดชังสมาคม

ถอดคำประพันธ์

การนำข้อคิดจากการอ่านไปประยุกต์ใช้ในชีวิต



ชื่อ

ชั้น

เลขที่

โคลงสุภาษิตพระราชนิพนธ์พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว โคลงสุภาษิตโสฬสไตรยางค์
ให้นักเรียนถอดคำประพันธ์ และเขียนคำศัพท์ พร้อมทั้งสะท้อนให้เห็น
การนำข้อคิดจากการอ่านไปประยุกต์ใช้ในชีวิต

โคลงสุภาษิตโสฬสไตรยางค์

Three Things to Reverence

สามสิ่งควรเคารพ

Religion
ศาสนา

Justice
ยุติธรรม

Self-denial
สละประโยชน์ตนเอง



◎ ศาสนาสอนสั่งให้

หนึ่งยุติธรรมไปมี

ประพฤติเพื่อประโยชน์ศรี

สามสิ่งควรรอบรู้

ประพฤติดี

เลือกผู้

สวัสดีทั่ว กันแฮ

เคารพเรื่องเจริญคุณ

ถอดคำประพันธ์

การนำข้อคิดจากการอ่านไปประยุกต์ใช้ในชีวิต



ชื่อ

ชั้น

เลขที่

โคลงสุภาษิตพระราชนิพนธ์พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว โคลงสุภาษิตโสฬสไตรยางค์
ให้นักเรียนถอดคำประพันธ์ และเขียนคำศัพท์ พร้อมทั้งสะท้อนให้เห็น
การนำข้อคิดจากการอ่านไปประยุกต์ใช้ในชีวิต

โคลงสุภาษิตโสฬสไตรยางค์

Three Things to Delight in
สามสิ่งควรยินดี

Beauty
งาม

Frankness
ตรงไปตรงมา

Freedom
ไทแค้น

© สรรพางค์โสภาคพร้อม

ัญญาลักษณ์

ภษิตจิตประจักษ์

ชื่อพร้อม

เป็นสุขโสดตนรัก

การชอบ ธรรมนา

สามสิ่งควรชกน้อม

จิตให้ยินดี

ถอดคำประพันธ์

การนำข้อคิดจากการอ่านไปประยุกต์ใช้ในชีวิต



ชื่อ

ชั้น

เลขที่

โคลงสุภาษิตพระราชนิพนธ์พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว โคลงสุภาษิตโสฬสไตรยางค์
ให้นักเรียนถอดคำประพันธ์ และเขียนคำศัพท์ พร้อมทั้งสะท้อนให้เห็น
การนำข้อคิดจากการอ่านไปประยุกต์ใช้ในชีวิต

โคลงสุภาษิตโสฬสไตรยางค์

Three Things to Wish for
สามสิ่งควรปรารถนา

Health
ความสุขสบาย

Friends
มิตรสหายที่ดีดี

A Cheerful Spirit
ใจสบายปรุโปร่ง

◎ สุขกายวายโรคร้อน
มากเพื่อนผู้วานการ
จิตแผ้วผ่องสำราญ
สามสิ่งควรจักให้

รำคาญ
ซีฟได้
รมยสุข เกษมแฮ
รืปร้อนปรารถนา

ถอดคำประพันธ์

การนำข้อคิดจากการอ่านไปประยุกต์ใช้ในชีวิต



ชื่อ

ชั้น

เลขที่

โคลงสุภาสิตพระราชนิพนธ์พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว โคลงสุภาสิตโสฬสไตรยางค์
ให้นักเรียนถอดคำประพันธ์ และเขียนคำศัพท์ พร้อมทั้งสะท้อนให้เห็น
การนำข้อคิดจากการอ่านไปประยุกต์ใช้ในชีวิต

โคลงสุภาสิตโสฬสไตรยางค์

Three Things to Pray for
สามสิ่งควรอ่อนน้อมขอ

Faith
ความเชื่อถื่อ

Peace
ความสงบ

Purity of Heart
ใจบริสุทธิ์

© ศรัทธาทำจิตมั่น
สงบระงับดับประสงค์
จิตสะอาดปราศสิ่งพะวง
สามส่วนควรไฝ่เฝ้า

คงตรง
สิ่งเศร้า
วุ่นขุ่น หมองแธ
แต่ตั้งอธิษฐาน

ถอดคำประพันธ์

การนำข้อคิดจากการอ่านไปประยุกต์ใช้ในชีวิต



ชื่อ

ชั้น

เลขที่

โคลงสุภาษิตพระราชนิพนธ์พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว โคลงสุภาษิตโสฬสไตรยางค์
ให้นักเรียนถอดคำประพันธ์ และเขียนคำศัพท์ พร้อมทั้งสะท้อนให้เห็น
การนำข้อคิดจากการอ่านไปประยุกต์ใช้ในชีวิต

โคลงสุภาษิตโสฬสไตรยางค์

Three Things to Esteem
สามสิ่งควรนับถือ

Wisdom ปัญญา	Prudence ฉลาด	Firmness มั่นคง
-------------------------	--------------------------	----------------------------

© ปัญญาครองไตรล้ำ
ฉลาดยิ่งสิ่งแยบคาย
มั่นคงไม่คืนคลาย
สามสิ่งควรกอบกู้

ลิกหลาย
คาดรู้
คลอนกลับ กลายแฮ
กับผู้นับถือ

ถอดคำประพันธ์



การนำข้อคิดจากการอ่านไปประยุกต์ใช้ในชีวิต



ชื่อ

ชั้น

เลขที่

โคลงสุภาษิตพระราชนิพนธ์พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว โคลงสุภาษิตโสฬสไตรยางค์
ให้นักเรียนถอดคำประพันธ์ และเขียนคำศัพท์ พร้อมทั้งสะท้อนให้เห็น
การนำข้อคิดจากการอ่านไปประยุกต์ใช้ในชีวิต

โคลงสุภาษิตโสฬสไตรยางค์

Three Things to Like
 สามสิ่งควรจะชอบ

Cordiality
 ใจอารีสุจริต

Good Humour
 ใจดี

Mirthfulness
 ความสนุกเบิกบานพร้อมเพรียง

© สุจริตจิตโอบอ้อม

ใจโปร่งปราศราศี

สิ่งเกษมสุขเปรมปรี-

สามสิ่งสมควรต้อง

อารี

ขุนช้าง

ดาพรั่ง พร้อมแฮ

ชอบต้องยินดี

ถอดคำประพันธ์



การนำข้อคิดจากการอ่านไปประยุกต์ใช้ในชีวิต



ชื่อ

ชั้น

เลขที่

โคลงสุภาษิตพระราชนิพนธ์พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว โคลงสุภาษิตโสฬสไตรยางค์
ให้นักเรียนถอดคำประพันธ์ และเขียนคำศัพท์ พร้อมทั้งสะท้อนให้เห็น
การนำข้อคิดจากการอ่านไปประยุกต์ใช้ในชีวิต

โคลงสุภาษิตโสฬสไตรยางค์

Three Things to Suspect
สามสิ่งควรสงสัย

Flattery ยอ	Hypocrisy หน้าเนื่อใจเสือ	Sudden Affection พลันรักพลันจิต
----------------	------------------------------	------------------------------------

© ค่ายออกย่องเพี้ยน

พักรจิตผิดกันประมาณ	อยากรู้
เร็วรักผลักพลันขาน	คำกลับ พลันถา
สามส่วนควรแล้วผู้	พะพ้องฟังแคลง

ทุกประการ

ถอดคำประพันธ์

การนำข้อคิดจากการอ่านไปประยุกต์ใช้ในชีวิต



ชื่อ

ชั้น

เลขที่

โคลงสุภาษิตพระราชนิพนธ์พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว โคลงสุภาษิตโสฬสไตรยางค์
ให้นักเรียนถอดคำประพันธ์ และเขียนคำศัพท์ พร้อมทั้งสะท้อนให้เห็น
การนำข้อคิดจากการอ่านไปประยุกต์ใช้ในชีวิต

โคลงสุภาษิตโสฬสไตรยางค์

Three Things to Avoid
สามสิ่งควรละ

Idleness เกียจคร้าน	Loquacity วาจาพินเฟื้อ	Flippant Jestng หยอกหยาบแลแสดงถำขัดคอ
------------------------	---------------------------	--

© เกียจคร้านการทำนทั้ง การตน กิตี
พูดมากเปลาเปลียงปน ปดเหลัน
คำแสดงเสียดแทงระคน คำหยาบ หยอกถำ
สามสิ่งควรทิ้งไว้ ขาดลันสันดาน

ถอดคำประพันธ์



การนำข้อคิดจากการอ่านไปประยุกต์ใช้ในชีวิต



ชื่อ

ชั้น

เลขที่

โคลงสุภาษิตพระราชนิพนธ์พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว โคลงสุภาษิตโสฬสไตรยางค์
ให้นักเรียนถอดคำประพันธ์ และเขียนคำศัพท์ พร้อมทั้งสะท้อนให้เห็น
การนำข้อคิดจากการอ่านไปประยุกต์ใช้ในชีวิต

โคลงสุภาษิตโสฬสไตรยางค์

Three Things to Cultivate
สามสิ่งควรจะทำให้มี

Good Book
หนังสือดี

Good Friends
เพื่อนดี

Good Humour
ใจเย็นดี

© หนังสือสอนสั่งข้อ วิทยา
เว้นบาปเสาะกัลยาณ มิตรไว้
หนึ่งขาดปราศโทษา คติห่อ ใจเฮย
สามสิ่งควรมีให้ มากยังยืนเจริญ

ถอดคำประพันธ์

การนำข้อคิดจากการอ่านไปประยุกต์ใช้ในชีวิต



ชื่อ

ชั้น

เลขที่

โคลงสุภาษิตพระราชนิพนธ์พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว โคลงสุภาษิตโสฬสไตรยางค์
ให้นักเรียนถอดคำประพันธ์ และเขียนคำศัพท์ พร้อมทั้งสะท้อนให้เห็น
การนำข้อคิดจากการอ่านไปประยุกต์ใช้ในชีวิต

โคลงสุภาษิตโสฬสไตรยางค์

Three Things to Contend for

สามสิ่งควรจะหว่านถั่วต่อสู้เพื่อรักษา

Honour
ชื่อเสียงยศศักดิ์

Country
บ้านเมืองของตน

Friends
มิตรสหาย

© ความดีมีชื่อทั้ง
ประเทศเกิด **กุลพงศา**
คนรักร่วม **อัยยา-**
ในสามสิ่งควรสงวนตั้ง

ยศถา ศักดิ์เฮย
อยู่ยัง
ศัยสุข ทุกข์แฮ
ต่อสู้ผู้ **เบียน**

ถอดคำประพันธ์

การนำข้อคิดจากการอ่านไปประยุกต์ใช้ในชีวิต



ชื่อ

ชั้น

เลขที่

โคลงสุภาษิตพระราชนิพนธ์พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว โคลงสุภาษิตโสฬสไตรยางค์
ให้นักเรียนถอดคำประพันธ์ และเขียนคำศัพท์ พร้อมทั้งสะท้อนให้เห็น
การนำข้อคิดจากการอ่านไปประยุกต์ใช้ในชีวิต

โคลงสุภาษิตโสฬสไตรยางค์

Three Things to Govern
สามสิ่งควรระวัง

Temper กิริยาที่เป็นในใจ	Impulse มั่งง่าย	The Tongue วาจา
© อาการอันเกิดด้วย ใจซึ่งรีบเร็วไว วาจาจักพูดใน สามสิ่งจำทั่วผู้	น้ำใจ แปรฤา ก่อนรู้ กิจสบ สรรพแฮ พิทักษ์หมั่นครองระวัง	

ถอดคำประพันธ์

Blank yellow box for writing the paraphrase of the poem.

การนำข้อคิดจากการอ่านไปประยุกต์ใช้ในชีวิต

Blank yellow box for writing the application of the lesson to life.